

3. Except as provided in paragraphs 1 and 2, a person who resides in the territory of a Party and who is engaged therein in government employment for the other Party shall, in respect of that employment, be subject only to and insured under the legislation of the first Party.

4. As regards the legislation of Norway, the provisions of this Article shall apply correspondingly to the spouse and children living with the person engaged in government employment in the territory of Canada, unless they themselves are subject to the legislation of Canada by reason of employment or self-employment.

5. When the locally engaged person is subject to the legislation of the Party in whose territory the duties are performed, the other Party shall respect the requirements prescribed by that legislation for all employers.

## ARTICLE 11

### Exceptions

The competent authorities of the Parties may, by common agreement, modify the application of the provisions of Articles 6 to 10 with respect to any person or categories of persons.

## ARTICLE 12

### Definition of Certain Periods of Residence with Respect to the Legislation of Canada

1. For the purpose of calculating the amount of benefits under the *Old Age Security Act*:
  - (a) if a person is subject to the *Canada Pension Plan* or to the comprehensive pension plan of a province of Canada during any period of presence or residence in the territory of Norway, that period shall be considered as a period of residence in Canada for that person; it shall also be considered as a period of residence in Canada for that person's spouse or common-law partner and dependants who reside with him or her and who are not subject to the legislation of Norway by reason of employment or self-employment;